INTERNATIONAL EUROPEAN SABAKI

ENSHIN KARATE
円心空手

CHALLENGE 2017

offene Vollkontakt-Karate Meisterschaft

円心魯龍

FLOW LIKE WATER - STRIKE LIKE LIGHTNING

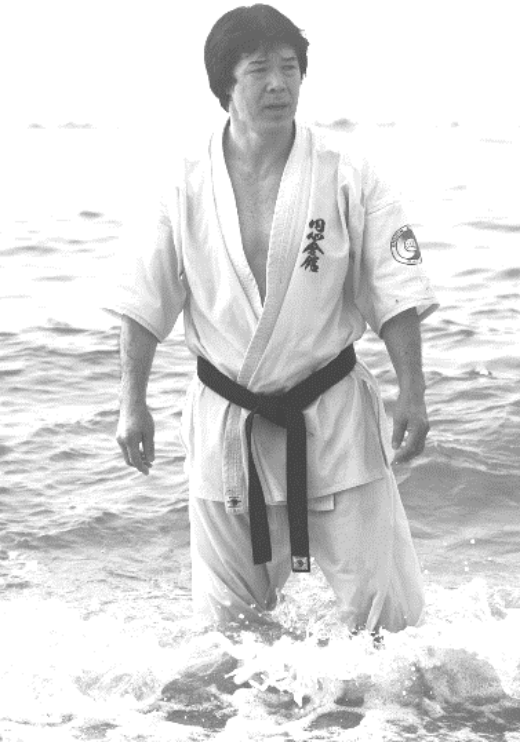
Enshin-Dojo - Mu-Shin e.V.
Kronenmattenstr. 3
79100 Freiburg
Tel.: 0761 3 16 16
www.enshin.de
info@enshin.de

Preis: 2,- €

Freiburg: Jechtinger Str. 2, **Auf der Haid,** ✆ 07 61/45 69 69-0
Breisach: Hafenstraße 16, **neben Obi,** ✆ 0 76 67/90 66 38-0
Binzen: Am Dreispitz 4a, ✆ 0 76 21/70 50 1-0
Öffnungszeiten: Mo – Fr 10.00 – 19.00 Uhr, Sa 9.00 – 16.00 Uhr

grimm KÜCHEN
clever kaufen

Grußwort von Großmeister Kancho Joko Ninomiya

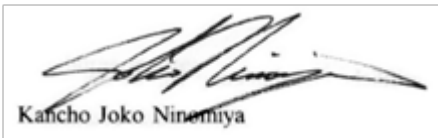


Next year 2018 will mark the 30th anniversary of Enshin Kai Kan. This year 2017 marks the 15th anniversary of the European Sabaki Challenge. I am very proud to have Shihan Chandana as a part of our Enshin family organization & also for the network of instructors and students for continuing to carry on with this legacy. I appreciate the value of everyone coming together to make these events possible. For the last 15 years the European Sabaki has been an entryway for fighters to hopefully continue onwards in their karate journey. For all fighters that have decided to take on the challenge of the European tournament it is the beginning of a longer journey in aspiration to achieve higher goals. In the tournament & also everyday karate training, each person will gain many different life experiences, physically as well as mentally. What I find to be important is that through these tournaments characteristic traits are attained that will travel with person for a lifetime. This is the refining of the treasure of which exists in all of us. Whether win or lose precious understandings are attained with the challenges we are presented. Last April for the World Sabaki Challenge we incorporated a juniors division that included youths from elementary, junior high, & high school. This is an exciting time for the future of World Sabaki Challenge as it encourages everyone from varying ages to participate in the event. It is in hopes that instructors are preparing everyone & training hard to give their best effort for the upcoming World Sabaki Challenge on April 21st, 2018. Good luck to all fighters this year!

Deutsche Übersetzung

Im nächste Jahr 2018 feiern wir den 30sten Geburtstag von Enshin Kai Kan. Dieses Jahr, 2017, ist der fünfzehnte Geburtstag des European Sabaki Challenge. Ich bin sehr stolz, dass Shihan Chandana Teil der Enshin-Familie ist und dass das Netzwerk aus Lehrern und Schülern die Tradition fortsetzt. Ich freue mich über jeden, der hilft, diese Ereignisse möglich zu machen. In den letzten 15 Jahren war der European Sabaki Challenge ein Einstieg für viele Kämpfer auf ihrem Karate-Weg. Für alle Teilnehmer ist es der Beginn einer langen Reise, um höhere Ziele zu erreichen. Im Turnier und im täglichen Karate-Training werden die Menschen mit viel Erfahrung sammeln, physisch wie psychisch. Ich finde es besonders wichtig, dass sie im Turnier Eigenschaften entwickeln, die sie ein Leben lang begleiten. Dies ist das Schleifen der Juwelen, die in jedem von uns existieren. Ob wir gewinnen oder verlieren – wir erlangen wertvolle Erkenntnisse durch die Herausforderungen, denen wir begegnen. Beim Sabaki World Challenge letzten April nahmen wir zum ersten Mal eine Junioren-Kategorie auf. Es ist eine spannende Zeit für die Zukunft des Sabaki Challenge, da nun Teilnehmer von verschiedensten Altersklassen teilnehmen. So ist es meine Hoffnung, dass die Dojo-Leiter ihre Schüler gut trainieren, um am nächsten World Sabaki Challenge teilzunehmen am 21. April 2018.

Viel Glück für die Kämpfer!



Grußwort des Ersten Bürgermeisters Otto Neideck

Die Stadt Freiburg freut sich, dass sich die Elite des Enshin-Karate erneut in Freiburg zur Austragung ihrer Europameisterschaften verabredet hat. Wenn sich die besten Kämpferinnen und Kämpfer aus Europa zum 15. Mal in einer Stadt treffen, um die Titel in den verschiedenen Kategorien und Gewichtsklassen zu vergeben, kann man ohne Überheblichkeit sicher von einem Zentrum dieses Kampfstils sprechen. Neben deutschen Starterinnen und Startern sind diesmal auch Teilnehmende aus Großbritannien, Polen, Russland, Rumänien, Weißrussland, Lettland, der Ukraine und den USA unser Gast.

Auch in diesem Jahr hat es sich Großmeister Joko Ninomiya nicht nehmen lassen und hat den weiten Weg aus den USA auf sich genommen, um der diesjährigen International European Sabaki Challenge beizuwohnen - herzlich Willkommen. Alle Freunde der speziellen Sabaki-Technik werden wieder sehr auf den Lehrgang des Großmeisters am Sonntag gespannt sein, um praktisch „frisch von der Quelle“ die vollendete Enshin-Kampfkunst zu erleben.

Schon fast Tradition, aber immer wieder bemerkenswert ist, dass das vor einigen Jahren initiierte Kinderturnier mittlerweile fest im Turnierprogramm verankert wurde. Für die jungen Sportlerinnen und Sportler ist dies eine hervorragende Möglichkeit ihr Können vor einem größeren Publikum zu zeigen. Ein solches Turnier bietet bei aller sportlichen Rivalität aber auch die Chance, unabhängig von Staatsangehörigkeit, Geschlecht, Religion und Wohnort, freundschaftliche Bande zu knüpfen, die prägend für die weitere Zukunft sein können.

Der Freiburger Sportverein Mu-Shin Freiburg e.V. um Chandana Muthunayake, ist auch in diesem Jahr wieder Ausrichter dieser Veranstaltung, die sich kontinuierlich weiterentwickelt hat und Jahr für Jahr immer mehr Gäste zu den Wettkämpfen lockt. Dem Verein mit seinen Helferinnen und Helfern danke ich für das über viele Jahre gezeigte Engagement bei der Vorbereitung und Ausrichtung der Meisterschaften.

Ich wünsche allen Gästen der International European Sabaki Challenge 2017 einen schönen und erlebnisreichen Aufenthalt in Freiburg. Mögen die Sportlerinnen und Sportler den von ihnen erhofften Erfolg einfahren, auch wenn bekanntlich der Europameisterschaftstitel immer nur einmal vergeben werden kann.

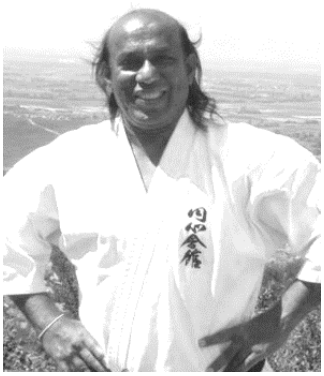
Wenn auch der Focus auf dem sportlichen Geschehen liegen wird, so empfehle ich unseren Gästen aber doch auch, sich von den Annehmlichkeiten, dem Reiz unserer Breisgaumetropole einfangen und zu einem Wiederkommen verleiten zu lassen.

Otto Neideck
Erster Bürgermeister

Inhalt

Grußwort von Großmeister Kancho Joko Ninomiya 3
Grußwort des Ersten Bürgermeisters Otto Neideck 4
Grußwort von Shihan Chandana Muthunayake 5
Hall of Fame Enshin Dojo Freiburg 6
Champions IESC 2016 7
Enshin Dojos Deutschland 7
IESC 2016 Highlights 8
Trainerteam Enshin Dojo Freiburg 10
Veranstaltungen 2017 10
Sabaki Regeln 11
Leichtgewichtsklasse 12
Mittelgewichtsklasse 13
Schwergewichtsklasse 14
Damenklasse 15
Farbgürtelklasse 16
Veteranenklasse 17
Wettkampfprogramm 17
Junioren Leichtgewicht 18
Junioren Mittelgewicht 19
Junioren Schwergewicht 20
Junioren Damen A 21
Junioren Damen B 22
Danksagung 23
Kinder- und Jugendturnier 24
Dojo Highlights und Memories 2015/2016 27
Weit weg vom heimatlichen Dojo von Leon Muthunayake 28

Grußwort von Shihan Chandana Muthunayake



I would like to welcome you to the 15th annual International European Sabaki Challenge. The members of Enshin Karate Germany, especially from the Freiburg dojo, are honoured to have the grandmaster and founder of Enshin Karate and the World Sabaki Challenge Kancho Joko Ninomiya as our chief guest. There are many German, US-American and especially European branch chiefs attending this tournament together with their students. Once again, the chief referee will be Sensei John Arnold from New Jersey, USA. This year the tournament will be one of the biggest as there are over 120 participants. There are so many enthusiastic children and juniors who'd like to take part in kata and kumite. Though we have gone through 15 years of successful tournament the old memories are kept fresh and visible. On this event, we will meet old and new friends. A new generation of world sabaki champions are stepping up, especially such as Leon Muthunayake, Lukasz Stankiewicz and Giovanni Tolentino. Since Summer the dojo is being echoed with loud "kiai" and strong enthusiasm and the spirit of the children and adults is high for this special day. The other members and parents are happily supporting and eager to make this event successful. Even the lower colour belts are supporting the higher ranked fighters in sparring. This leads to a strong bondage and solidarity feeling growing to a maximum within the dojo. I'm very confident that the experience that we gain on the tournament mat will show us the true meaning of Enshin Karate such as respect, friendship, to accept the spirit of challenge and to have an open heart and mind. We are lucky to have our teacher as a great example for all of us, who came as a teenager from a small village to Tokyo to win the All Japan Championship in 1978, later introducing the true meaning of karate to the US and the whole world. Whatever may be the outcome, we will stay focused on our path without being scattered by worldly fancy things. just as our teacher has done on his legendary journey of karate. I want to assure my students that the true meaning of budo philosophy what you learn in the dojo will shine on your life in the future. Good luck to all of you! Once again I want to thank our honourable teacher grandmaster Kancho Joko Ninomiya, all Enshin instructors, students, parents and all the friends of Enshin Karate Germany and Freiburg dojo for your selfless support.
May all beings be happy! Osu!

Deutsche Übersetzung
Ich möchte euch alle ganz herzlich beim 15. International European Sabaki Challenge begrüßen. Die Mitglieder von Enshin Karate Deutschland, insbesondere des Enshin Dojo Freiburgs, fühlen sich durch die Teilnahme des Großmeisters und Gründers des Enshin Karate und der World Sabaki Challenge, Kancho Joko Ninomiya, als Ehrengast besonders geehrt. Es nehmen viele deutsche, US-amerikanische und insbesondere europäische Branch Chiefs gemeinsam mit ihren Schülern an diesem Turnier teil. Wieder einmal wird Sensei John Arnold aus New Jersey, USA, der Hauptkampfrichter sein. Dieses Jahr haben wir das größte Turnier mit über 120 Teilnehmern, insbesondere viele euphorische Kinder und Jugendliche, die in den Kata- und Kumitekategorien teilnehmen werden. Obwohl wir bereits 15 Jahre erfolgreiche Europameisterschaften hatten, sind die Erinnerungen nicht verblichen, sondern immer noch deutlich sichtbar. Bei diesem Turnier treffen wir alte und neue Freunde. Es wird eine neue Generation an World Sabaki Champions antreten, darunter Leon Muthunayake, Lukasz Stankiewicz und Giovanni Tolentino. Seit dem Sommer ist das Dojo beim Training mit lauten „Kiai" erfüllt, der große Freude und starken Geist in den Kindern und Erwachsenen in Vorbereitung auf diesen besonderen Tag weckt. Die anderen Mitglieder und Eltern helfen mit Freude, dass dieses Event erfolgreich sein wird. Sogar die Anfänger unterstützen die fortgeschrittenen Kämpfer im Sparring. Dies führt zu einem noch stärkeren Zusammenhalt und Solidaritätsgefühl innerhalb des Dojos. Ich bin sehr zuversichtlich, dass die Erfahrungen, die wir in diesem Turnier machen werden, uns die wahre Bedeutung des Enshin Karate und ihre Werte, wie Respekt, Freundschaft, den Geist der Herausforderung und des offenen Herzens aufzeigen werden. Wir können uns sehr glücklich schätzen, unseren Lehrer als großes Vorbild zu haben. Er kam als Jugendlicher aus einem kleinen Dorf bis nach Tokio, um die All Japan Challenge 1978 zu gewinnen. Er machte die USA und die gesamte Welt mit der wahren Bedeutung von Karate bekannt. Wie auch immer das Turnier und die Kämpfe ausgehen mögen, werden wir auf unserem Pfad bleiben und fokussiert voranschreiten, ohne uns von weltlichen Ablenkungen beeinträchtigen zu lassen, so wie es unser Lehrer es auf seinem legendären Weg des Karate getan hat. Ich möchte sichergehen, dass die wahre Bedeutung der Budo-Philosophie, die ihr meine Schüler, im Dojo lernt, euch in eurem zukünftigen Leben weiterhilft. Ich wünsche euch allen viel Glück! Noch einmal möchte ich ganz besonders unserem ehrwürdigen Lehrer, Großmeister Kancho Joko Ninomiya, allen Enshin-Trainern, Schülern, Eltern und allen Freunden von Enshin Karate Deutschland, wie des Freiburger Dojos für die selbstlose Unterstützung danken!
Ich danke euch mit Liebe und tiefstem Respekt. Mögen alle Lebewesen glücklich sein! Osu!

Hall of Fame Enshin Dojo Freiburg

Henri Schiemann
2006 Sabaki Challenge WM Champion
2008 Sabaki Challenge Vize-Champion
2009 Sabaki Challenge WM Vize-Champion

Carsten Tschirpig
2006 Sabaki Challenge WM Vize-Champion
2006 European Sabaki Challenge Vize-Champion
2014 European Sabaki Challenge Champion

Jan Reichert
2006 Sabaki Challenge WM Teilnehmer
2007 European Sabaki Challenge Teilnehmer
2008 Sabaki Challenge Polen Vize-Champion

Nathalie Reichert
2006 European Sabaki Challenge Champion

Youssef Fouhani
2008 Sabaki Challenge WM Champion
2009 Sabaki Challenge WM Champion

Korinna Schiemann
2007 Sabaki Challenge WM Champion
2008 Sabaki Challenge WM Vize-Champion

Hans Rieder
2015 German Sabaki Challenge Vize-Champion

Mark Pautsch
2012 Sabaki Challenge WM Teilnehmer
2012 European Sabaki Challenge Champion

Martin Fabritius
2010 European Sabaki Challenge Fighting Spirit

Leon Muthunayake
2015 Sabaki Challenge WM Champion
2015 European Sabaki Challenge Champion
2016 European Sabaki Challenge Champion

Giovanni Tolentino
2014 Sabaki Challenge WM Vize Champion
2016 Sabaki Challenge WM Champion

Daniel Golikov
2015 German Sabaki Challenge Champion

Marco Rusu
2015 German Sabaki Challenge Vize-Champion
2015 European Sabaki Challenge Vize-Champion

Nicole Rusu
2015 European Sabaki Challenge Vize-Champion
2016 European Sabaki Challenge Vize-Champion

Romulus Rusu
2015 European Sabaki Challenge Veteranen-Champion

David Zügel
2015 European Sabaki Challenge Vize-Champion

Giorgio Chachanidze
2015 European Sabaki Challenge Champion

Stanislav Oumoudoumidis
2016 European Sabaki Challenge Veteranen-Champion

Champions IESC 2016

Leichtgewicht Herren
Champion: Kacper Lipka, (Polen)
Vize-Champion: Anar Aliyev (Niederlande)

Mittelgewicht Herren
Champion: Leon Muthunayake (Deutschland)
Vize-Champion: Marius Max (Deutschland)

Schwergewicht Herren
Champion: Łukasz Stankiewicz (Polen)
Vize-Champion: Rafal Szomanski (Polen)

Damen
Champion: Lise B. Møller (Dänemark)
Vize-Champion: Nicole Rusu (Deutschland)

Farbgürtel
Champion: Lukas Voelskow Vallespir (Deutschland)
Vize-Champion: Thomas Olschewski (Deutschland)

Veteranen ab 45 Jahre
Champion: Stanislav Oumoudoumidis (Deutschland)
Vize-Champion: Jean Paul Vreugdenhil (Niederlande)

Kampfgeist- und Technikpokal Erwachsene:
Andreea Ghimiş (Rumänien)

Enshin Dojos Deutschland

Enshin Dojo Freiburg
Mu-Shin e.V.
Shihan Chandana Muthunayake (6. Dan)
Vorsitzender des Europäischen Dachverbandes
Kronenmattenstr. 3, 79100 Freiburg
Tel. / Fax: +49 (0)761 31616
E-Mail: info@enshin.de
www.enshin.de

Enshin Dojo Karlsruhe
Sensei Jan Reichert (5. Dan)
Tel. +49 (0)721 183959 - 13 (tagsüber)
E-Mail: sensei.jan@enshin.de
www.enshin.de/karlsruhe

Enshin Dojo Saarland
Kempo-Kai e.V.
Sensei Michael Kelkel (3. Dan)
Alleestr. 83, 66802 Überherrn
Tel.: +49 (0)6836 718973
E-Mail: info@enshin-saar.com
www.enshin-saar.com

Internationaler Dachverband: www.enshin.de

Join us at Facebook

www.facebook.com/enshin.de

Impressum
Redaktion: Chandana Muthunayake, Jan Reichert, Carsten Tschirpig, Henri Schiemann, Nathalie Reichert, Alice Reichert
V. i. S. d. P.: Jan Reichert
Kein Teil dieser Publikation darf ohne ausdrückliche schriftliche Genehmigung von Shihan Muthunayake in irgendeiner Form reproduziert oder unter Verwendung elektronischer Systeme verarbeitet oder verbreitet werden.
Copyright 2017 Enshin Dojo Mu-Shin e. V. Freiburg; Foto: Enshin Dojo Freiburg
Ausrichter des International European Sabaki Challenge: Enshin Dojo, Mu-Shin e. V. Freiburg, Kronenmattenstr. 3, 79100 Freiburg
Tel./Fax: 0761 3 16 16, E-Mail: info@enshin.de

IESC 2016 Highlights

Fighters from four to seventeen

Adult categories: men's and women's division

Award presentation adults

Award presentation children

Demonstration: children, women's self defense, Sabaki marathon

Shihans demonstration

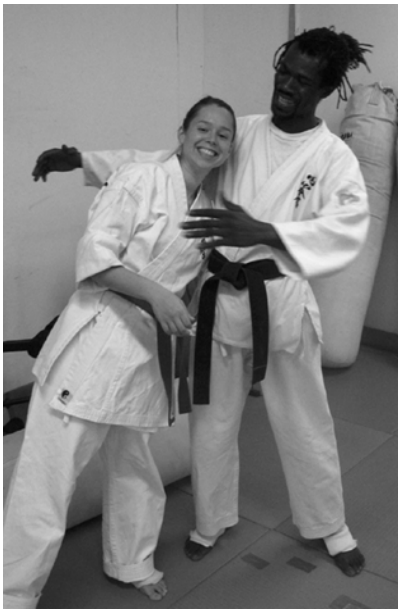
All participants of the European Grandmaster Seminar

Kancho Joko Ninomiya teaches in the European Grandmaster Seminar

Trainerteam Enshin Dojo Freiburg

Shihan Chandana Muthunayake, 6. Dan
Sensei Carsten Tschirpig, 4. Dan
Sensei Henri Schiemann, 4. Dan
Sensei Deona Muthunayake, 3. Dan
Sensei Mark Pautsch, 3. Dan
Sensei Leon Muthunayake, 3. Dan
Sempai Youssef Fouhani, 2. Dan
Sempai Daniel Golikov, 2. Dan
Sempai Korinna Schiemann, 1. Dan
Sempai Giovanni Tolentino, 1. Dan
Sempai Steffen Ehrhardt, 1. Dan
Sempai Serani Muthunayake, 1. Dan
Sempai Giorgio Chachanidze, 1. Dan
Sempai Martin Fabritius, 1. Dan
Sempai David Zügel, 1. Dan
Sempai Jens Silva, 1. Dan
Sempai Hannah Arnold
Sempai Alexander Schmitz
Sempai Tobias Pietschke
Sempai Nathanael Blumenröther

Dojo Karlsruhe:
Sensei Jan Reichert, 5. Dan
Sensei Nathalie Reichert, 3. Dan
Sempai Moritz Lober, 1. Dan



Veranstaltungen 2017

Wann?	Was?	Wo?
18.03.	Enshin Karate Seminar	Enshin Dojo Freiburg
26.03.	Enshin Karate Seminar	Enshin Dojo Überherrn
01.04.	Enshin Karate Seminar	Enshin Dojo Karlsruhe
22.04.	**World Sabaki Challenge**	Denver, Colorado, USA
23.04.	International branch chiefs Seminar	Denver, Colorado, USA
24.06.	**Sabaki Challenge Deutschland**	Enshin Dojo Überherrn
25.06.	Enshin Karate Seminar	Enshin Dojo Überherrn
14.-16.07.	Enshin Karate Sommerlager	Enshin Dojo Freiburg
27.07.-30.07.	Uchi Deshi Training	Enshin Dojo Freiburg
28.10.	**International European Sabaki Challenge**	Sporthalle der Wentzinger Schulen, Freiburg
29.10.	**Europäisches Enshin Karate Seminar**	Sporthalle der Wentzinger Schulen, Freiburg
16.12.	Interclub Turnier und Weihnachtsfeier	Enshin Dojo Freiburg
17.12.	Enshin Karate Winterseminar	Enshin Dojo Freiburg

Änderungen vorbehalten

Sabaki Regeln

Alle Kämpfe bestehen aus zwei Runden zu je zwei Minuten; dazwischen 1 Minute Pause. Bei gleicher Zahl an Punkten und Strafpunkten wird der Sieger von den Kampfrichtern bestimmt. Unentschieden führt zu einer Verlängerungsrunde von einer Minute Dauer.

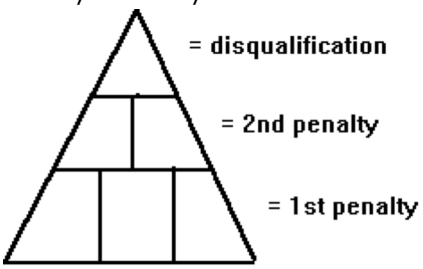
Kumite Regeln
Verbotene Techniken: Hand- oder Ellenbogenschläge zum Genick, Hals, oder Gesicht; Kopfstöße; Tritte und Schläge zum Unterleib; Tritte zur Frontseite des Knies. Ansonsten sind alle Tritte oder Feger zu den Beinen erlaubt. Ein beidseitiges Festhalten/ Umklammern des Gegners wird vom Kampfrichter gelöst. Angriffe aus einem beidseitigen Festhalten sind verboten.
Kämpfer dürfen die Schulter oder den Gi ihres Gegners drei Sekunden lang packen um Tritte, Feger, oder Wurftechniken auszuführen. Danach muss losgelassen werden. Das Bein des Gegners darf nicht umklammert werden, um einen Wurf oder Feger auszuführen. Packen der Hose ist erlaubt. Körper oder Kopf des Gegners dürfen nur von einer Seite einhändig oder zweihändig festgehalten werden.

Strafpunkte und Verwarnungen
Für folgende Verstöße erhält ein Kämpfer eine Verwarnung:
Angriff nach Kampfunterbrechung
Halten des Anzugs länger als 3 Sekunden
Umgreifen von Nacken oder Bein
Mehrfaches Verlassen des Rings
Simulation von Verstoß des Gegners

Zwei Verwarnungen erhält der Kämpfer für die folgenden Regelwidrigkeiten:
Versehentlicher Tritt zum Unterleib
Versehentlicher Kontakt zum Kopf
Frontaler Tritt zum Knie
Umgreifen des Nackens mit Kniestoß
Treffer bei Kämpfer am Boden

Für einen Volltreffer zu Kopf oder Unterleib erhält der Kämpfer sofort einen Strafpunkt (penalty). Ein weiterer derartiger Treffer führt zur Disqualifikation.

Verwarnungen summieren sich in einem Pyramidensystem auf:



Die ersten drei Verwarnungen ergeben einen Strafpunkt, weitere zwei Verwarnungen einen zweiten. Eine weitere Verwarnung führt zur Disqualifikation. Hat der Kämpfer bereits Verwarnungen und erhält einen Strafpunkt, verschieben sich die Verwarnungen auf die nächst höhere Ebene. Ein Kämpfer mit zwei Verwarnungen, der einen Strafpunkt erhält, hat damit zwei Strafpunkte.

Kämpfer, die absichtlich eine Handtechnik in die Kopfgegend oder einen Tritt oder Schlag zum Unterleib ausführen, werden sofort vom gesamten Wettkampf disqualifiziert.

Kampfrichter und Seitenrichter entscheiden über Absicht bzw. Zufall etwaiger Treffer. Alle Entscheidungen und Rufe beruhen auf der persönlichen Verantwortung der Kampf- und Seitenrichter.

Vergabe von Punkten
1 Punkt: Tritt oder Schlag, nach dem sich der Gegner benommen abwendet; Wurf oder Feger, der den Gegner zu Boden bringt, ohne dass dabei der Angreifer selbst stürzt ohne kontrollierte Folgetechnik.

3 Punkte: Wurf oder Feger, der den Gegner zu Boden bringt (s.o.) und von einer kontrollierten Folgetechnik abgeschlossen wird. Jede legale Technik, die den Gegner zum einknicken (englisch 'double over', d.h. er beugt sich vorn über und ist kurzzeitig kampfunfähig) oder augenblicklich zum Stürzen bringt.

6 Punkte: Jede legale Technik, die den Gegner so trifft und zu Fall bringt, dass dieser nach fünf Sekunden nicht aufstehen und kämpfen kann, gilt als Knockout und beendet den Kampf.

Sieg: KO, Punkte, Kampfrichterentscheid

KO: Wird ein Kämpfer auf legale Weise so zu Fall gebracht, dass dieser nach fünf Sekunden nicht aufstehen und weiterkämpfen kann, so wird dies als KO gewertet. Sein Gegner gewinnt den Kampf.
Punktesieg: Nach Ablauf der Kampfzeit gewinnt der Kämpfer mit der höheren Punktezahl. Erzielt ein Kämpfer 6 Punkte gewinnt er den Kampf sofort.
Kampfrichterentscheid: Besteht Punktegleichstand, siegt der, der weniger Strafpunkte hat. Besteht auch hier Punktegleichstand, dann entscheiden Seitenrichter und Kampfrichter aufgrund des Kampfgeistes und des technischen Könnens der Kämpfer.

Der Wettkampfdirektor behält sich das Recht vor, eine Entscheidung umzukehren oder eine Situation, die durch diese Regeln nicht gedeckt wird zu entscheiden. Die Entscheidung des Wettkampfdirektors ist endgültig.

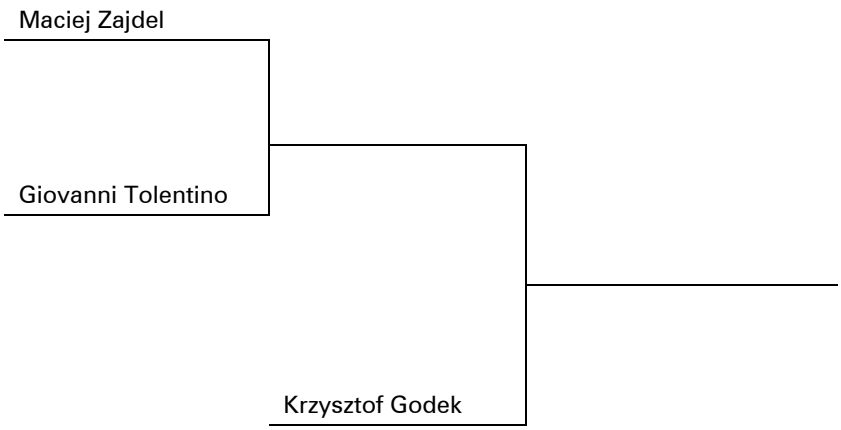
(c) 2017: Enshin Karate, Inc.

Leichtgewichtsklasse

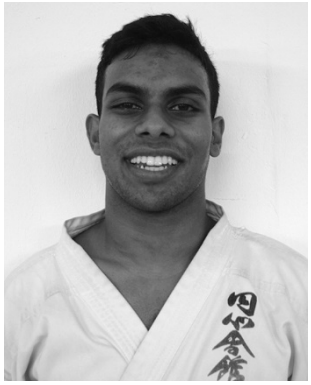
Maciej Zajdel
Polen
18 Jahre, 68 kg

Giovanni Tolentino
Deutschland
28 Jahre, 70 kg

Krzysztof Godek
Polen
18 Jahre, 66 kg



Mittelgewichtsklasse



Leon Muthunayake
Deutschland
23 Jahre, 78 kg

Dmytro Kryvda
Ukraine
18 Jahre, 74 kg

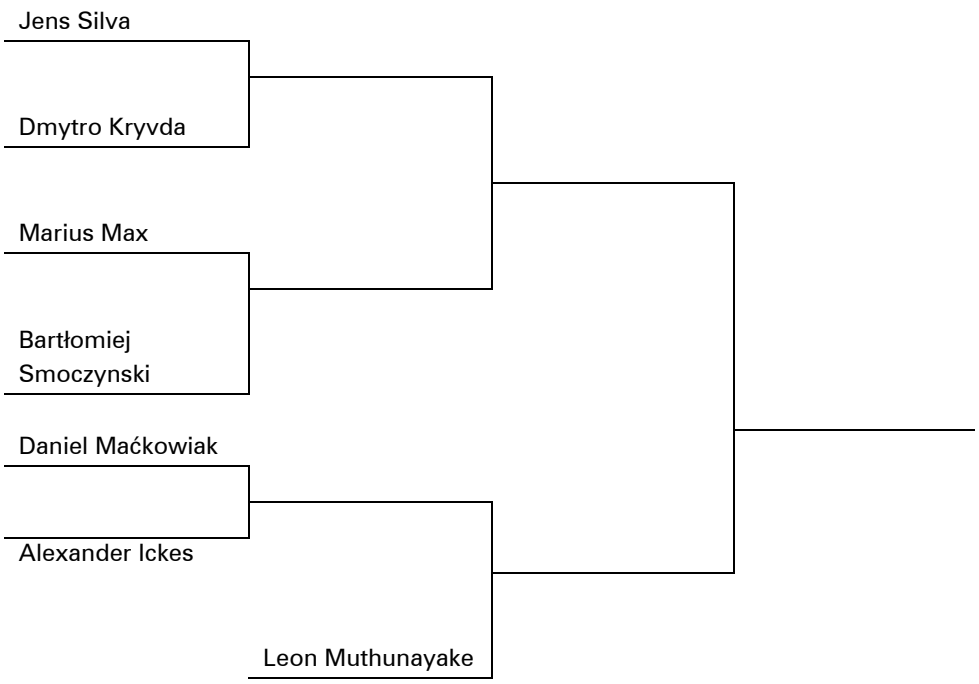
Marius Max
Deutschland
32 Jahre, 75 kg

Daniel Maćkowiak
Polen
19 Jahre, 79 kg

Alexander Ickes
Deutschland
43 Jahre, 75 kg

Jens Silva
Deutschland
30 Jahre, 78 kg

Bartłomiej Smoczynski
Polen
21 Jahre, 79 kg



Schwergewichtsklasse

David Zügel
Deutschland
28 Jahre, 87 kg

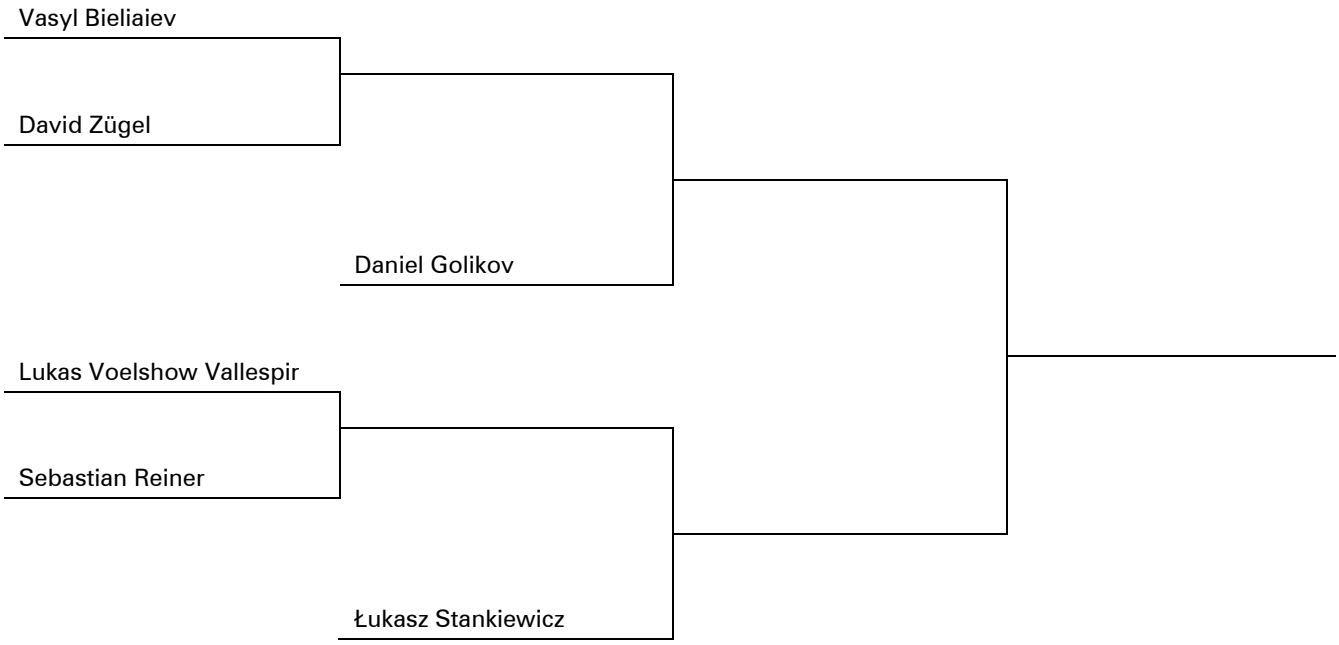
Łukasz Stankiewicz
Polen
30 Jahre, 84 kg

Sebastian Reiner
Deutschland
20 Jahre, 83 kg

Lukas Voelskow Vallespir
Deutschland
21 Jahre, 80 kg

Daniel Golikov
Deutschland
22 Jahre, 82 kg

Vasyl Bieliaiev
Ukraine
31 Jahre, 98 kg



Damenklasse

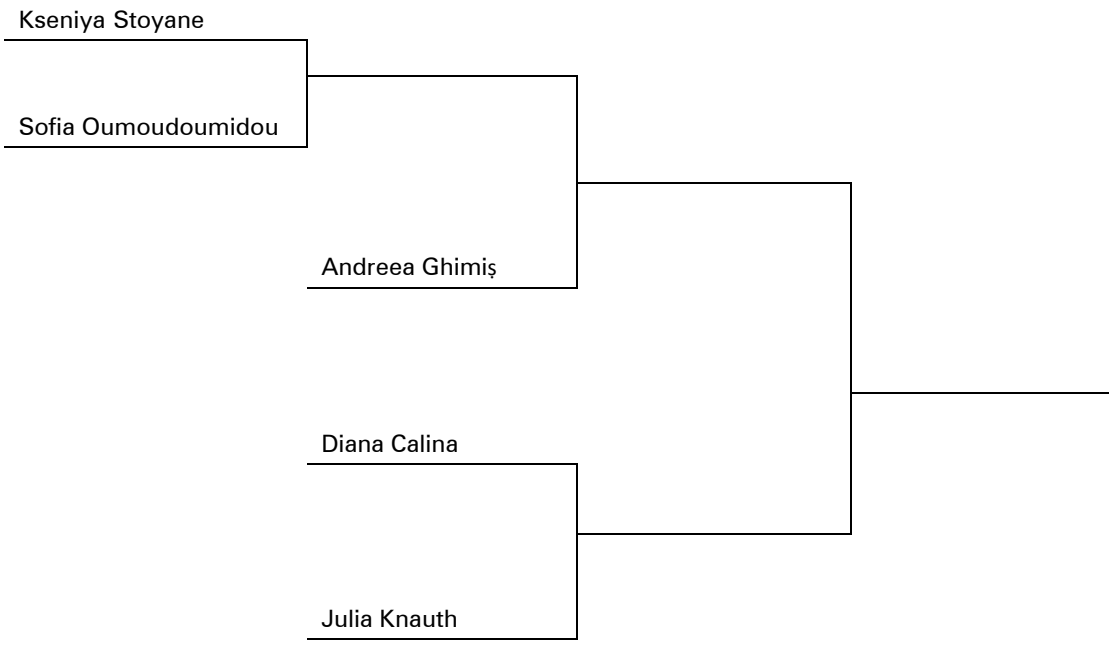
Andreea Ghimiş
Rumänien
19 Jahre, 58 kg

Kseniya Stoyane
Lettland
18 Jahre, 48 kg

Diana Calina
Rumänien
18 Jahre, 67 kg

Julia Knauth
Deutschland
25 Jahre, 70 kg

Sofia Oumoudoumidou
Deutschland
19 Jahre, 48 kg

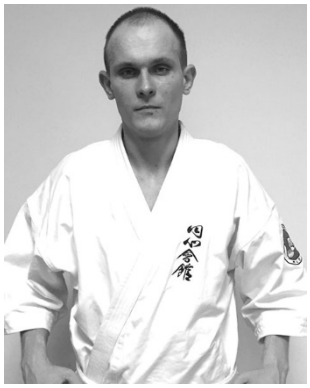


Farbgürtelklasse

Thomas Olschewski
Deutschland
27 Jahre, 62 kg

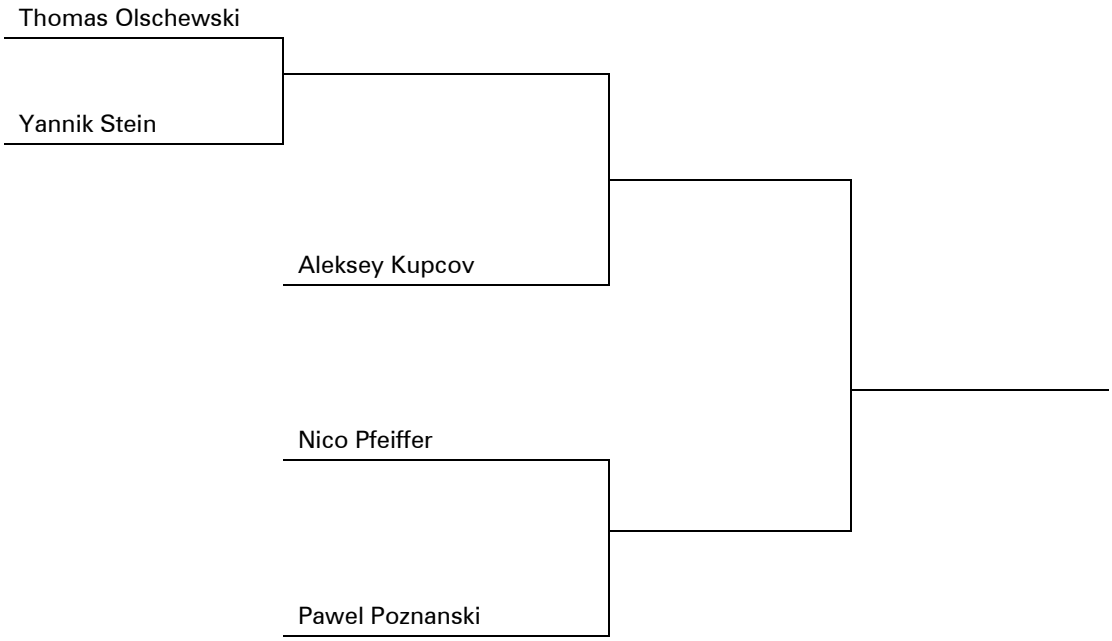
Nico Pfeiffer
Deutschland
19 Jahre, 73 kg

Pawel Poznanski
Großbritannien
40 Jahre, 102kg



Aleksey Kupcov
Weißrussland
25 Jahre, 77 kg

Yannik Stein
Deutschland
19 Jahre, 90 kg

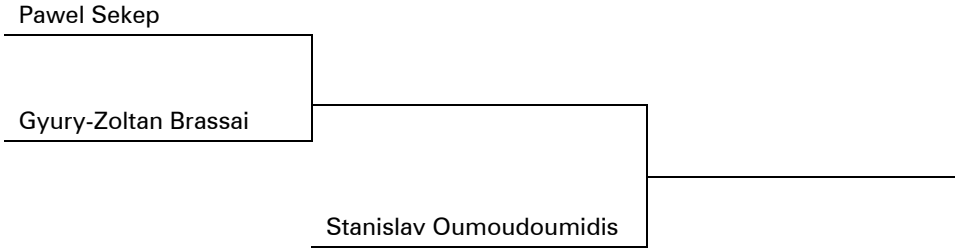


Veteranenklasse

Pawel Sepek
Großbritannien
49 Jahre, 75 kg

Gyury-Zoltan Brassai
Rumänien
46 Jahre, 130 kg

Stanislav Oumoudoumidis
Deutschland
44 Jahre, 79 kg



Wettkampfprogramm

10:30	Anmeldung und Vorbereitung
11:00 bis 12:00 Uhr	Kata-Turnier
12:00 bis 15:00 Uhr	Kinder- und Jugendturnierturnier, Siegerehrung
16:00 bis 17:30 Uhr	Wettkämpfe Erwachsene bis Halbfinale
17:30 bis 18:00 Uhr	Pause
18:00 bis 19:00 Uhr	Große Budovorführung: Kinder Enshin Dojo Freiburg - Sabaki Marathon: Senseis und Sempais Enshin Deutschland - Shihan Chandana Muthunayake, Sabaki und Selbstverteidigung
19:00 Uhr	Erklärung der Sabaki-Regeln mit Vorführung, Vorstellung des Großmeisters Kancho Joko Ninomiya und der Finalisten - Finalkämpfe, Siegerehrung

Das Kinderturnier findet auf drei Matten statt. Alle Kämpfe der Erwachsenen außer den Finalkämpfen finden auf ebenfalls auf drei Matten statt.

Junioren Leichtgewicht

Kacper Wilk
Polen
15 Jahre, 55 kg

Siddhartha Shrestha
Deutschland
17 Jahre, 55 kg

Antonio Tilica
Rumänien
16 Jahre, 55 kg

Kacper Celejowski
Polen
16 Jahre, 58 kg

Oleksandr Sakaliuk
Ukraine
16 Jahre, 57 kg

Moritz Lober
Deutschland
16 Jahre, 60 kg

Michał Godek
Polen
15 Jahre, 62 kg

Bartosz Komuda
Polen
15 Jahre, 65 kg

Maurice Lux
Deutschland
16 Jahre, 65 kg

Adam Godek
Polen
16 Jahre, 66 kg

Evgeniy Kolomiec
Weißrussland
15 Jahre, 67 kg

Junioren Mittelgewicht

Damian Dobrodziej
Polen
15 Jahre, 70 kg

Jan Zwoliński
Polen
15 Jahre, 70 kg

Pascal Kinsinger
Deutschland
15 Jahre, 70 kg

Costin Glavan
Rumänien
16 Jahre, 77 kg

Nathanael Blumenröther
Deutschland
16 Jahre, 73 kg

Anton Nykytenko
Ukraine
17 Jahre, 75 kg

Daniels Stabulis
Lettland
16 Jahre, 77 kg

ENDERS EUROASIA
IMMOBILIEN & INVESTMENT

Ender Erdikici
Inhaber

EUROASIA
IMMOBILIEN & INVESTMENT

Friedrichring 26
79098 Freiburg

Mobil 0171 144 63 70
Fon 0761 290 92 01
Fax 0761 290 92 02

e-mail@euroasia-immobilien.de

Junioren Schwergewicht

Dragos Leonard Stoica
Rumänien
17 Jahre, 75 kg

Ionut Voicu
Rumänien
15 Jahre, 91 kg

Hubert Wicki
Polen
17 Jahre, 88 kg

Salat Express
Sri Lankanische Küche
(Ayurvedische Küche angepasst an den deutschen Geschmack)
Partyservice
Anuras Elefant
Stühlingerstr. 9
79106 Freiburg
Tel.: 07 61/1 37 54 50
Öffnungszeiten
Mo - Fr: 11.45 - 16 Uhr

Junioren Damen A

Alexandra Leu
Rumänien
15 Jahre, 64 kg

Adriana Trandafir
Rumänien
16 Jahre, 54 kg

Anna Pechkurova
Russland
17 Jahre, 58 kg

Zahnarztpraxis
Dr. Kathrin Schulze

- Kinderbehandlung
- Parodontologie
- Prothetik
- Implantologie
- Ästhetik

Jacobistr. 39
79104 Freiburg
Tel. 07 61 - 3 40 05

www.gesundeZaehne-Freiburg.de

Mit einem Lächeln ins neue Jahr

Zahnarztpraxis Dr. Kathrin Schulze - Ihre freundliche Zahnarztpraxis in Herdern

Junioren Damen B

Yekaterina Kuznecova
Lettland
12 Jahre, 73 kg

Antonia Vetreneanu
Rumänien
13 Jahre, 80 kg

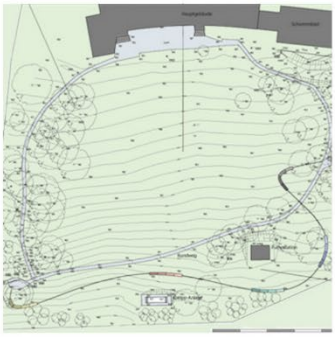
Alexia Honcu
Rumänien
14 Jahre, 72 kg

Livia Mihaescu
Rumänien
14 Jahre, 60 kg

WOLFGANG LORENZ

FREIRAUMPLANUNG UND GARTENGESTALTUNG
TEAMENTWICKLUNG UND COACHING

Konzepte zur Freiraum nutzung **Freiraum- und Gartenplanung vom Ent wurf bis zur Ausführung** Landschaftskunst **Pflege von Gartenanlagen** Beratung



Teamentwicklung und -training Einzelcoaching und Persönlichkeitsent wicklung **Kommunikations training** Arbeiten zur inne ren und äusseren Balance

fon: 07664 - 611 765 - mobil: 0179 - 119 66 62 - mail: laurus@web.de
DIPL.-ING. (TU) WOLFGANG LORENZ - SCHÖNBERGSTRASSE 67 - 79285 EBRINGEN

Danksagung

Großmeister Kancho Joko Ninomiya, Begründer International Enshin Kai Kan - Frau Sae Ninomiya - Erstem Bürgermeister - Otto Neideck, Herrn Michael Thoma - den Eltern und Schülern der Enshin Dojos Freiburg, Karlsruhe und Überherrn - dem Vorstand, Kassenwart und Mitgliedern des Mu-Shin e. V. - Prof. Dr. Klaus Hock - dem Schul- und Sportamt Freiburg und dem Gebäudemanagement Freiburg - dem Sport- und Schwimmclub Karlsruhe - den Hausmeistern der Wentzinger Schule- dem Video- und Kamerateam - den Turnierärzten Dr. Mark Pautsch und Dr. Delia Gabele- der Druckerei Simon Druck - Sensei John Arnold, New Jersey, USA - Sensei Nima Mazhari, Virginia, USA, den deutschen Enshin Branch Chiefs Sensei Michael Kelkel, Sensei Jan Reichert - den Enshin Karate European Branch Chiefs, den Kampfrichtern, Kämpfern, Organisatoren und Helfern - der Sparkasse Freiburg, Ender und Filiz Erdikici, Didi Helfrich, Sempai Claudia Köpfer und allen unterstützenden Unternehmen - Frau Deona Muthunayake, Sempai Alexander Schmidt, Herrn Anura Thirimanna, Shihan Wolfgang Findor

Vielen Dank für Eure Unterstützung! Osu

Kinder- und Jugendturnier

Lara Tschirpig
Deutschland
5 Jahre, 17 kg

Cerena Wiltz
Deutschland
7 Jahre, 19 kg

Sofiia Samoilenko
Ukraine
7 Jahre, 37 kg

Maia Alexia Boboc
Rumänien
8 Jahre, 30 kg

Dana Kouk
Ukraine
9 Jahre, 28 kg

Maria Mihalache
Rumänien
9 Jahre, 25 kg

Joyce Jakobs
Deutschland
11 Jahre, 35 kg

Adelina Barbu
Rumänien
10 Jahre, 27 kg

Anastasia Costin
Rumänien
10 Jahre, 40 kg

Alice Reichert
Deutschland
12 Jahre, 45 kg

Dariya Zabaeva
Russland
12 Jahre, 48 kg

Stefania Murariu
Rumänien
12 Jahre, 50 kg

Renata Randovcova
Weißrussland
12 Jahre, 54 kg

Oana Racariu
Rumänien
12 Jahre, 55 kg

Florian Gabele
Deutschland
6 Jahre, 20 kg

Felix Tschirpig
Deutschland
8 Jahre, 25 kg

Stefan Calugareanu
Rumänien
6 Jahre, 27 kg

Samuel Reichert
Deutschland
7 Jahre, 23kg

Mihail Murashov
Russland
7 Jahre, 33kg

Jimi Pautsch
Dutschland
7 Jahre, 38 kg

Petro Kulomin
Ukraine
7 Jahre, 55 kg

Noah Müller
Deutschland
8 Jahre, 23 kg

Martin Gabele
Deutschland
8 Jahre, 25 kg

Daniil Botvin
Ukraine
8 Jahre, 26 kg

Ianis Enachiuc
Rumänien
8 Jahre, 30 kg

Daniil Turunin
Russland
8 Jahre, 32 kg

Ivan Bieliaiev
Ukraine
8 Jahre, 32 kg

Daniel Murariu
Rumänien
8 Jahre, 35 kg

Alexander Firlus
Deutschland
8 Jahre, 35 kg

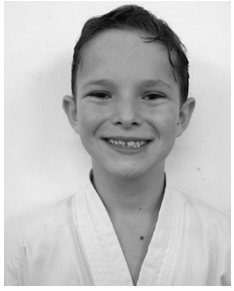
Noah Ganghof
Deutschland
9 Jahre, 28 kg

Lars Klein
Deutschland
9 Jahre, 30 kg

Alexandru Luca
Rumänien
9 Jahre, 30 kg

Octavian Poloboc
Rumänien
9 Jahre, 30 kg

Dmytro Kondratenko
Ukrain
9 Jahre, 30 kg



Igor Elovikov
Deutschland
9 Jahre, 34 kg

Alessio Genio
Deutschland
8 Jahre, 30 kg

Dmytro Chepurnoy
Weißrussland
9 Jahre, 37 kg

Ilya Matveyan
Lettland
9 Jahre, 42 kg

Andrey Baranov
Lettland
10 Jahre, 29 kg

Cedric Wiltz
Deutschland
10 Jahre, 31 kg

Maxim Chachanidze
Deutschland
11 Jahre, 32 kg

Andrei Marinescu
Rumänien
11 Jahre, 33 kg

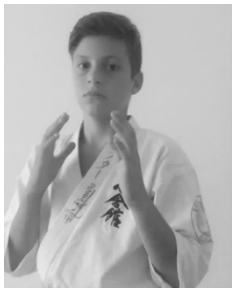
Kilian Gabele
Deutschland
11 Jahre, 45 kg

Kristiano Oumoudoumidis
Deutschland
11 Jahre, 50 kg

Ihor Petrov
Ukraine
12 Jahre, 34 kg

Sergey Yarets
Weißrussland
12 Jahre, 38 kg

Victor Chalyi
Ukraine
12 Jahre, 39 kg



Victor Barbu
Rumänien
12 Jahre, 41 kg

Viacheslav Zlatin
Ukraine
12 Jahre, 42 kg

Ivan Samoilenko
Ukraine
12 Jahre,57 kg

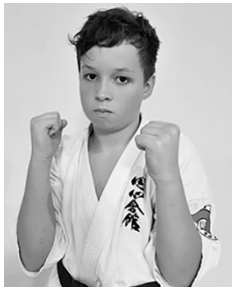
Serhii Rudenko
Ukraine
13 Jahre, 40 kg

Iany Patru
Rumänien
13 Jahre, 41 kg

Georgiy Ishchuk
Russland
13Jahre, 51 kg

Mihai Caval
Rumänien
13 Jahre, 58 kg

Denys Voitenkov
Ukraine
13 Jahre, 62 kg



Vladyslav Pysanets
Ukraine
13 Jahre, 66 kg

Csaba Brassai
Rumänien
13 Jahre, 75 kg

Lorenzo Asfour
Deutschland
13Jahre, 50 kg

Luka Müller
Deutschlan
14 Jahre, 47 kg

Nikita Devyatilov
Weißrussland
14 Jahre, 58kg

Egor Andrusenko
Ukraine
14 Jahre, 59 kg

Dojo Highlights und Memories 2016/2017

German Team at Sabaki Challenge 2017: Sempai Nicole, Sensei Leon, Kancho's Vorführung

Enshin seminars in Freiburg: Enshin Karate and Self De

Enshin Dojo honored by the City of Freiburg, summer camp and Uchi Deshi Training

Sabaki Challenge Germany in Karlsruhe, seminars in Überherrn and Karlsruhe

Weit weg vom heimatlichen Dojo von Leon Muthunayake

„Wie bereitet man sich eigentlich auf ein Turnier vor, wenn man kein Dojo hat?"
„Wie trainiert man alleine ohne Trainingspartner?"
Diese Frage stellte ich mir, als ich die Bestätigung für neun Monate Erasmus-Auslandsstudium in Aberdeen, Schottland erhielt. Eine neue Herausforderung stand an, die ich in dieser zeitlich sehr umfangreichen Form nicht kannte. Was würde mich erwarten?
Ich wusste, dass ich mich umstellen müsste und dass ich nicht von null an ein eigenes Enshin-Dojo aufmachen würde. Häufig hat man die Illusion, alles würde automatisch ablaufen und man würde aufgrund seiner Kampfkunsterfahrung und seines Dans sofort eine Halle erhalten.
Jedoch wusste ich von den Erzählungen unseres Shihans, aber auch aus der Biographie von Großmeister Kancho Joko Ninomiya, dass aller Anfang schwer ist. Kancho Joko Ninomiya bereitete sich damals in Denver, Colorado als junger Mann alleine auf das All-Japan Turnier 1978 vor. Damals hängte er einen Sandsack an einen Baum im Cherry Creek Park und trainierte an diesem. Viele Menschen wurden auf ihn aufmerksam. Zwei der ältesten Enshin-Karate-Mitglieder, Shihan Dan und Shihan Joel, wurden so die ersten Schüler Kanchos in Denver. Dies geschah jedoch erst nach einiger Zeit und nicht beim ersten Training.
Diese inspirierende Geschichte der Anfänge des Enshin Karate sollte für mich ein wichtiger Anknüpfungspunkt in meinem neuen Lebensabschnitt sein. Wenn man anfängt, sich selbst mit den zu Verfügung stehenden Mitteln zu trainieren, öffnen sich neue Türen und nach einer gewissen Zeit erhält man die Möglichkeit, selbst zu unterrichten. Mein Vater, Shihan Chandana, machte ähnliche Erfahrungen bzgl. des Aufbaus eines Dojos, genauso wie Sensei John oder Sensei Nima aus den USA, aber auch Sensei Jan aus Karlsruhe oder Sempai Hans, der in Krefeld während des Studiums eine kleine Gruppe aufbaute. Wenn man hundertprozentig an sein Training glaubt und vollsten Enthusiasmus hineinsteckt, dann hat man fruchtbare Ergebnisse. Doch der Weg dahin ist nicht leicht und man muss einige Hürden überwinden.

Da ich nur für ein befristetes Auslandsstudium gekommen bin, lag mein Fokus auf einem regelmäßigen Training. Im hiesigen Sportzentrum, dem Aberdeen Sports Village, kann ich in einer kleineren Halle zu bestimmten verfügbaren Zeiten am Sandsack trainieren. Da die Zeiten aber ständig variieren, muss ich sehr flexibel sein. Da das Sandsacktraining im Enshin Karate sehr vielseitig ist und man einige Sabaki- Anwendungen integrieren kann, ist es ein optimales Training, um sich konditionell, aber auch kräftemäßig und technisch fit zu halten. Es benötigt nicht viel Raum und ist auch mit kurzen Einheiten sehr effektiv. Ich bevorzuge es insbesondere am Morgen vor den Vorlesungen zu trainieren, da dies ein guter Start in Tag ist. Für meine Kommilitonen, insbesondere die meisten anderen Erasmus-Studierenden, war es unvorstellbar so früh aufzustehen und zu trainieren. Denn Erasmus heißt viel Party und kurze Nächte auch unter der Woche.
Dadurch, dass Aberdeen am Meer liegt und das Wetter im September sehr mild ist, verlegte ich mein Ausdauer- und Sprinttraining an die Strandpromenade, von der ich herrlichen Blick auf die Nordsee hatte. In Schottland muss man jede Gelegenheit nutzen, denn es kommt selten vor, dass die Sonne scheint.
Zudem traf ich hier den Cheftrainer des Aberdeen University All-Round Fighting Clubs Hanshi Marc Owes, der ca. 35 Jahre Erfahrung im Vollkontaktkarate hat. Als wir am Rande einer Sportveranstaltung der hiesigen Universität miteinander sprachen, war er sehr erfreut zu hören, dass ich Enshin Karate trainiere. Er hatte die Biographie und die „Sabaki Method" von Kancho Joko Ninomiya gelesen. Er erklärte sich bereit, mich als Sparringspartner samstags zu unterstützen. Ich war wäh-

rend unseres gemeinsamen Trainings sehr erstaunt, wie viel Freude er am Sabakiprinzip des Enshin Karate hatte. Er war bereit, etwas Neues zu lernen, obwohl er schon langjähriger Meister eines anderen Stils war. Der Gedanke des offenen Geistes „Mu-Shin", den wir als Grundphilosophie im Freiburger Dojo leben, teilte er. Zudem begeisterte er einige seiner Sempais, mit mir zu trainieren und das moderne Sabaki-Prinzip kennenzulernen. Das ermöglichte mir die Techniken, die ich am Sandsack trainierte, mit Partnern anzuwenden und zu verbessern.Des Weiteren erhielt ich regelmäßig Videos von Shihan und den Sempais aus Freiburg mit aktuellen Drills, Techniken und Anwendungen, die ich am Sandsack üben konnte. Durch die heutigen techni-

schen Möglichkeiten entstand ein interaktives Training. Zudem war es eine Möglichkeit etwas von der starken Trainingsatmosphäre in Freiburg zu erhaschen, die mir in der Ferne fehlte.
Wenn man alleine trainiert, schätzt man die Bedeutung des Dojos, des eigenen Senseis, des eigenen Teams und der Freunde deutlich mehr, als wenn man vor Ort ist.
Manchmal nehmen wir Dinge häufig auf die leichte Schulter, z.B. vergessen wir uns abzumelden, wenn wir mal nicht ins Training kommen oder sind etwas angefressen, wenn Shihan uns kritisiert. Wir sehen es als selbstverständlich an, dass Shihan uns samstags zusätzlich trainiert, ohne dabei zu reflektieren, wie wertvoll das ist. Ohne zu reflektieren, wie wichtig das Dojo zur eigenen Entwicklung ist. Das ändert sich, wenn man alleine trainiert. Man schätzt die Telefonate viel mehr, man freut sich wie ein kleines Kind über die Trainingsvideos und man merkt, wie sehr einem das Training gemeinsam mit den anderen Freunden aus dem Dojo einem fehlt. Vor allem fehlen aber die Anweisungen Shihans und man versucht sich seine Worte vor Augen zu führen, um die eigenen Fehler zu vermeiden. Gleichzeitig ist es eine starke Motivation weiter zu trainieren und dranzubleiben, da es auch eine Form ist Verbindung aufrechtzuhalten.
All das, was man im Dojo lernt, was deutlich mehr ist als nur Treten und Schlagen, nämlich Werte wie Disziplin, Respekt, Höflichkeit, Freundlichkeit und herzlicher Umgang mit Menschen, hilft mir sehr mich in diesem neuen Land mit fremden Menschen zurechtzufinden. Das macht das Enshin Dojo Freiburg und insbesondere Shihan Chandana Muthunayake so besonders und einzigartig. Denn egal, wo man sich auf dieser Welt befindet, man trägt das Dojo im Herzen. Dafür möchte ich mich bei Shihan, meiner Mutter, meiner Schwester, allen Senseis und Sempais und allen Freunden bedanken, die mich auf diesem Pfad begleitet haben. Ich freue mich euch alle bei diesem tollen Turnier wiederzusehen. ***Osu!***

Sie trainieren,
wir ziehen Sie an.

KAMIKAZE KAITEN

SHUREIDO 守礼堂

HIROTA

Kumite

Shotokan Kata

Karate 1/2

Karate Praxis 1/2

Fachhandel für
Budosport-Artikel und Bücher

BUDOSPORT
FINDOR
DOKANVERLAG

E-Mail: info@budodokanverlagfindor.de
Tel: 0175 - 4130264

Alte Bundesstr. 49
79194 Gundelfingen

Verkauf: Mo.-Mi.-Fr. 15 – 17h

Kontakt:
Neuer Weg 18-20
79206 Breisach
Tel.:+49 (0)7667 833856
Fax:+61 555 555
Email: hg@grandcasinogroup.de

Grand Casino Group

Neuer Weg 18-20
79206 Breisach
Tel. +49 (0)7667 833856

Nachtwald 4
79241 Ihringen
Tel. +49 (0)7668 9960084

Elsässer Str. 24
79346 Endingen
Tel. +49 (0)7642 9201158

Freiburgerstr. 20
79312 Emmendingen
Tel. +49 (0)7641 9340606

Alte Landstr. 20d
77972 Mahlberg-Orschweier
Tel. +49 (0)7822 7890502

Friedrichring 26
79098 Freiburg
Tel. +49 (0)761 2909200

Im Stöckacker 16a
79244 Umkirch
Tel. +49 (0)7665 9429646

Im Stöckacker 16a
79244 Umkirch
Tel. +49 (0)7665 9429646

Appenweier Str. 86
77704 Oberkirch
Tel. +49 (0)7802 7040056

Graudenzer Str. 6b
77694 Kehl
Tel. +49 (0)7851 8986395

ab 2016 in Weisweil

Sie finden uns auch auf FACEBOOK

https://www.facebook.com/grandcasinogroup

Hol Dir die Grand Casino App

Wenn starke Erlebnisse unterstützt werden.

All diejenigen zu fördern, die Begeisterung entfachen ist eine Aufgabe, die die Sparkasse mit Freude angeht. Wir fördern darum Kunst und Kultur, sportliches und gesellschaftliches Engagement in der Region.

sparkasse-freiburg.de

Wenn's um Geld geht